

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS

OTTAWA, 2005-05-20-09:45 EDT. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEALS.
FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPELS

OTTAWA, 2005-05-20-09:45 HAE. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DE LA REGISTRAIRE LE JUGEMENT DANS LES APPELS SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

(Reasons for judgments will be available shortly at: / Motifs des jugements disponibles sous peu à:
<http://www.scc-csc.gc.ca>)

29564 **House of Commons and the Honourable Gilbert Parent v. Satnam Vaid and Canadian Human Rights Commission** (FC) 2005 SCC 30 / 2005 CSC 30

Coram: McLachlin C.J. and Major, Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella and Charron JJ.

The appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-1-02, dated November 28, 2002, heard on October 13, 2004 is allowed without costs.

The constitutional question is answered as follows:

- Q. Is the *Canadian Human Rights Act*, R.S.C. 1985, c. H-6, constitutionally inapplicable as a consequence of parliamentary privilege to the House of Commons and its members with respect to parliamentary employment matters?
- A. Given the broad terms in which this question is put, the answer is No. The definition of a more limited category of privilege, and the extent to which it may provide immunity from the *Canadian Human Rights Act*, if at all, must await a case in which the question truly arises for a decision.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-1-02, en date du 28 novembre 2002, entendu le 13 octobre 2004 est accueilli sans dépens.

La question constitutionnelle reçoit la réponse suivante :

- Q. La *Loi canadienne sur les droits de la personne*, L.R.C. (1985), ch. H-6, est-elle, du fait d'un privilège parlementaire, constitutionnellement inapplicable à la Chambre des communes et à ses membres en ce qui a trait aux relations de travail au Parlement?
- R. La question étant posée en termes très larges, nous y répondons par la négative. Pour définir une catégorie de privilège parlementaire plus restreinte, et établir dans quelle mesure un tel privilège peut, le cas échéant, offrir une immunité contre l'application de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*, il faudra attendre que la question se pose véritablement dans le cadre d'un autre pourvoi.
-

30060 **Christopher Carter et Gilles Dextrateur c. Louise Glegg -et entre- Smith & Nephew Inc. c. Louise Glegg (Qc) 2005 SCC 31 / 2005 CSC 31**

Coram: Les juges Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella et Charron

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-013280-037, en date du 26 septembre 2003, entendu le 13 janvier 2005, est accueilli avec dépens. L'arrêt de la Cour d'appel du Québec est infirmé et le jugement de la Cour supérieure du Québec rejetant l'objection de l'intimée est rétabli.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-013280-037, dated September 26, 2003, heard on January 13, 2005, is allowed with costs. The judgment of the Quebec Court of Appeal is set aside and the judgment of the Superior Court of Quebec dismissing the respondent's objection is restored.

29965 **Her Majesty the Queen v. Lynn Fice (Ont.) (Crim.) 2005 SCC 32 / 2005 CSC 32**

Coram: McLachlin C.J. and Major, Bastarache, Binnie, Deschamps, Fish and Abella JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C38572, dated June 30, 2003, heard on January 13, 2005 is allowed and the order imposing a sentence of incarceration is stayed, Deschamps and Fish JJ. dissenting.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C38572, en date du 30 juin 2003, entendu le 13 janvier 2005 est accueilli et l'effet de l'ordonnance prévoyant une peine d'incarcération est suspendu indéfiniment. Les juges Deschamps et Fish sont dissidents.
